

## 會長的話

## 2011 是什麼年？

鄭貽富博士

正如以往一樣，2010年底或今年年初，人人喜歡許願。根據所許的願，我們可以猜到他對自己前途的想法。照一般情形，大致可歸類為以下三種可能。

**(一) 是屬兔年**

多人喜歡於除夕守夜，或到市中心現場或看電視，興奮地參加倒數算到新的一年，接著是許個願。若是華人，更想到今年是屬十二生肖之哪一個動物。今年是屬兔年！



聖經及古今中外人士對“兔”的看法，有負面亦有正面。例如，根據摩西五經，兔子是倒嚼而不分蹄，被列為不潔淨之動物。神禁止以色列人吃食這不潔之物(參看利未記11:6-8)。但是，當你注意觀看野兔，每到春天，牠一定從冬眠的地洞中出來，以嶄新的生命，出現在溫暖的山坡上。這真像耶穌基督復活時，從墓穴裡出來的情形。難怪歐美人士喜歡用“復活節兔子”(Easter Bunny)作標誌，於復活節期間互相贈送禮品。

其實多數人相信人生被“命運”注定，年復一年隨時日的年輪運轉，無可奈何。這是可憐的世人所抱消極的人生觀。

**(二) 是真新年**

另有一些人認為人的年日既然有限，它不能沒有目的。人生要有始有終，有方向有目標，應該是直線行進，不能隨時日團團轉。然而，人可以下決心，立志在世上作個好人一對國家對社會有貢獻的人，誰想到每次到年終，結果不堪回首，心中只感嘆：好人難作，作人難！鼎鼎大名的保羅不也試過？結果他感嘆說：「立志行善由得我，只是行出來由不得我！」(羅馬書7:18下)

原來自從人類的始祖犯罪以來，人人都活在罪惡綑綁的權勢之中。要得解放，唯有靠主，並無他法。如聖經所說：“若有人在基督裡，他就是新造的人。舊事已過，都變成新的了！”(哥林多後書5:17)這裡的“新”字是希臘文的Καὶνός，即不同類的新。因此，經文可理解為：人可以藉著基督，成為“真新”的人。請讀者深思，希望今年對你不只是“兔年”，而真是新年。

**(三) 是更新年**

對“有標竿人生”的讀者們，每年年底或次年年初，是自我檢討、立志奮勇求進的好時刻。靠主成為新人的使徒保羅，追求更新的心志，堪為我們的榜樣：“我不是以為自己已經

得着了，我只有的一件事，就是忘記背後，努力面前的，向標竿直跑……”(腓立比書3:13-14)每個屬靈生命健康的信徒，其靈命的進程應該是如此。

回想“恩霖”這屬靈的團體，董事們順從主的引領，由2009年下半年起，它從一般性的福音機構轉型成為宣教士式的福音機構。它以新的“身份”歡迎並招募更多的真理戰士加入陣容，去年就看見良好的回應(請參本會上期通訊)。為了面對新的一年，我們再次確定自己的定位，清晰自己的目標，以求穩步向前邁進，真算是恩霖更新的里程。同工作每個月都有聚集，彼此勉勵，為神所托負的



事工代禱，並作好準備，為迎接新的挑戰，再接再勵。所以對恩霖來說，進入2011年不意味它變老一年，而是更長大一歲！

# 『英語夏令營：事工在中國』

朱鄧麗麗

過去五年，每逢七、八月，恩霖在中國三大省舉辦英語夏令營，有過百位義務老師參與這事工，接觸過千中學生，以生命影響生命！不但幫助中國教會建立青年事工，而參與的老師和當地同學也被建立！這是神的恩典和祝福！

今夏我們將會繼續這事工！歡迎各教會弟兄姊妹參加！請參與並請代禱！

## 2011 English Summer Camps in China

**What is it?** English Summer Camps organized by Grace to Chinese (GTC) are 2-weeks or 3-weeks program that brings Chinese secondary students and foreign teachers together in a fun and educational environment to practice oral English and learn about each other's culture. We use a moral-value-based curriculum for the classroom lessons. Teams of teachers work together to develop afternoon and evening activities to reinforce the moral value of the day.

Teachers will experience the vibrant life of local Chinese students and be exposed to the local churches.

There are ample opportunities to demonstrate your faith by your deeds.

We will provide materials for teaching and guidelines for talking about your faith with the students. 5-6 Training meetings will be held in May & June 2011.



**Who attends?** The students are highly motivated to learn English and to meet foreigners. Teachers must be Christian, have a servant heart, fluent in English, at least 18 years of age (Grade 12 or up) and flexible. Formal teaching experience is not specifically required.

**Where?** The camps will be held in Christian Training Center, secondary school or church in Fujian Province, Shandong Province and Sichuan Province.

### **When?**

Team A: Fujian & Shandong Province  
July 9 - 30, 2011 (3 weeks)

Team B: Fujian & Shandong Province  
July 9 - 23, 2011 (2 weeks)

Team C: Sichuan (2 weeks) in mid-July, 2011  
(exact date will be announced in Feb. 2011)

### **How much?**

Team A - (3 weeks) C\$3,300.

Team B & C - (2 weeks) C\$2,900.

The cost covers round-trip air-ticket Toronto - China, meals, hotels, and total logistic expenses for the Camps in China.

For more information:  
[gracetochinese@primus.ca](mailto:gracetochinese@primus.ca)

**Deadline: March 26, 2011** (limited vacancy, please apply as early as possible)



# 報導好消息

恩霖中華國際協會  
Grace to Chinese International  
www.gracetochinese.com

恩霖中華國際協會  
中南美洲聖經學院(巴拿馬) | 合辦  
多倫多華人浸信會

## 如何研讀舊約聖經

教授: **鄭貽富博士 M.Div. Th.M. Ph.D.**  
曾應邀到北、中、南美洲、亞洲、歐洲及澳洲多間神學院教書。曾任美國紐約宣道會神學院 (Alliance Theological Seminary) 舊約教授及雙文化碩士課程主任, 現任恩霖中華國際協會會長及中南美洲聖經學院院長。  
上課日期: 2011年2月15, 22, 3月1及8日  
上課時間: 逢週二晚上7:00-10:00pm  
上課地點: 多倫多華人浸信會 Toronto Chinese Baptist Church  
74 Beverley St., Toronto, ON M5T 1Y1, Tel: 416-596-8376  
語言: 國語(普通話教授)  
費用: 旁聽 Can\$60 修學分(1學分) Can\$100

## 聖經希臘文一週通

恩霖中華國際協會 | 合作開辦特別密集課程  
中南美洲聖經學院(巴拿馬)

教授: **金京來博士 Ph.D.**  
金博士為資深神學聖經學者, 很有學問語言之天分, 能講、讀、寫希伯來文、亞蘭文、希臘文、韓文、英文及中文(普通話)等。金教授曾往以色列耶路撒冷之希伯來大學, 攻希伯來文聖經經文鑑定學, 取得哲學博士學位.....  
日期: 二零一一年四月五日至九日(週二至週六)  
時間: 9:30am - 12:30pm; 1:30pm - 4:30pm  
地點: Scarborough Chinese Alliance Church  
139 Silver Star Blvd, Scarborough, ON M1V 4V8 Tel: 416-754-3308  
語言: 國語(普通話)  
名額: 只限40位(教牧及神學生優先)  
費用: 旁聽 Can\$200 修學分(2學分) Can\$300

查詢 恩霖中華國際協會 905-489-1979  
鄭貽富博士 416-297-4993  
朱焯暉長老 416-293-4652

報名: 從網址www.abspanama.org下載, 填寫後連學費(抬頭寫GTC)寄到GTC110 Riviera Dr. Unit 6A, Markham, ONL3R 5M1

(1) 本會按照原定計劃, 決定於今年與中南美洲聖經學院合作, 在大多市開設三門課程。今年上半年將開其中二門: (一) 二月十五日至三月八日, 每逢周二晚上七時至十時, 在多倫多華人浸信會上課, 由鄭貽富博士教授“怎樣研讀舊約聖經?” 詳情請電詢本會, 或聯絡協辦單位: 多倫多華人浸信會 416-596-8376; (二) 四月五日至九日, 每日上午九時半至下午四時半在士嘉堡宣道會將開辦“聖經希臘文一週通!”, 由著名之聖經學者金京來博士用普通話(國語)授課。因只接受40名學員, 先報先得, 請從速報名, 以免向隅。詳情及報名表可向本會索取, 或者從網址:www.abspanama.org下載。

(2) 本會合作同工余滿華姐妹, 於今年一月上旬應邀到菲律賓聖經神學院教書一年。請為她要教的教牧輔導學, 及她在那裡的生活適應代禱。



(3) 本會之出版事工包括製作“百年恩典—華人牧者見証實錄”, 過去已製作幾位神忠僕之錄像帶。今年預於二月間製好「終身學道傳道」—陳終道牧師之錄像帶。有興趣者, 可以奉獻方式向本會索取。



## 新一年、新挑戰、新策略

作主聖工, 猶如進入屬靈戰場, 與空中屬靈的惡魔交戰。北美幾位神僕有鑒於推動神的工作, 除了要傳遞異象外, 更要有落實之行動方案。大家同意, 嘗試舉辦前未有過之聯合性聚會, 如下:

茲訂於今年四月十日晚上在多倫多, 由多倫多之大使命中心, 中南美洲聖經學院, 及恩霖中華國際協會聯合舉辦“異象分享”和“行動回應”之特別聚會。屆時將由王永信牧師、高雲漢牧師, 及區應毓牧師為主題講員。內容詳情容後再公佈; 請留意新聞及等候邀請!

## 驪歌唱罷各珍重、奉差傳頌主聖名

—— 記中南美洲聖經學院第七屆畢業典禮

巴拿馬中南美洲聖經學院由創校至今，已為神的國度國培育了不少忠心的工人，分別在南北美洲不同的國家，廣大的禾場上事奉，牧養教會，傳揚福音！

今屆畢業的同學雖然只有四位，但卻分別代表着北美洲，中美洲和南美洲！何建華同學與太太何霍婉宜來自最北的加拿大，年紀最長的胡鵬九同學家在中間的哥斯達黎加，而黎黃慧聰同學則是南下厄瓜多爾黎偉強傳道的師母。四位學子經過三年的潛心修讀，辛苦實習，成績優異，准予畢業，眾師長親友，弟兄姊妹都替他/她們歡欣高興。願神厚待他們每一位，從今後——裝備充足為主所用，秉承校訓心志堅定——神的福音大軍又添了四位屬靈精兵！

畢業典禮由晚上八時開始，序樂奏起，眾嘉賓和主禮人加上四位畢業生魚貫進場，禮堂响起一片熱烈的掌聲，氣氛熱鬧卻不失莊嚴！學



院院長鄭貽富博士擔任主禮人，在歡迎致詞之後，學院學生生活指

導主任王和清傳道帶領唱詩，會眾全體起立，讚美我們的天父上帝，跟著由簡朗華人教會92歲高齡的馮志初長老祈禱，感謝神恩厚愛！然



後學院同學為大家獻上兩首詩歌“到遙遠地方”“像天空的鴿子”，激勵人心，贏得了全場的感動！詩歌之後是講道，由學院副院長吳必能牧師傳講信息“求主打發工人”，吳牧師和校董陳啓棠長老對學生的訓勉都語重心長，令人深得鼓勵！信息之後由院長頒發文憑，呂偉青牧師代表學院向畢業生致贈禮物，接著由胡鵬九代表畢業生發表感言，由何建華贈送學院紀念品並致謝詞等。今年加插特別節目——為畢業生作差遣禮按手禱告。最後，學院推廣主



王和清傳道/丘藍瑞蓮姐妹

任曾湛光牧師負責報告了院務和近況，鼓勵更多有志奉獻事主的弟兄姊妹報名就讀。典禮在全體會眾唱“榮耀歸於真神”的歌聲中及梁思進牧師祝福後完滿落幕。

同學們！畢業只是完成了一個階段，前面還有更重要的里程等待你們去走，更有意義的工作等待你們去完成，努力吧！發揮母校精神——“一生勤學道，生命彰顯道，遠近傳揚道，順逆堅守道”，天恩深廣，神必與敬畏及忠心事奉祂的人同在！



### 通告

本院現在開辦三種課程：一年制之證書科；三年制之文憑科；四年制之學位科。歡迎報讀。詳情及報名表請從 [abspanama.org](http://abspanama.org) 下載

會長：鄭貽富博士 辦公室經理(義務)：朱焯暉長老 辦公室秘書：黎曾愛華  
同工：陳榮基牧師 合作同工：朱鄧麗麗，陳美玉，余滿華  
本會董事：主席-陳德良、文書-楊德生、財務-李文耀

區應毓、朱焯暉、林維達、梁君亮、陸元輝、馬惠玲、麥振榮、黃慶殷

Office: 110 Riviera Drive, Unit 6A,  
Markham, ON, Canada L3R 5M1  
Tel: 905-489-1979  
Fax: 905-489-1984  
Web: [www.gracetochinese.com](http://www.gracetochinese.com)